



Digitale tolkeløsninger med kunstig intelligens

Forslag fra Danmarksdemokraterne

Forslaget retter sig mod Sociale forhold og Beskæftigelse (primært)

Hvad vil vi gerne opnå? Hvorfor stilles forslaget?

Aarhus Kommune anvender hvert år mange millioner kroner på tolkeydelser til borgere, der ikke taler dansk. I 2023 lød de samlede udgifter på over 9 mio. kr. – penge der kunne være anvendt på kernevelfærd i stedet.

Udviklingen inden for oversættelsesteknologi går imidlertid stærkt. Kunstig intelligens har i løbet af få år forbedret mulighederne markant – fra simple maskinoversættelser til avancerede, flersprogede AI-løsninger, der kan simultantolke tale og tekst i realtid. Der findes allerede mobile enheder, øresnegle og håndholdte translatører på markedet, som kan oversætte til og fra over 100 sprog.

Det skaber et oplagt potentiale for at erstatte eller supplere traditionelle tolkeydelser med digitale løsninger. Gevinsten vil ikke kun være økonomisk: Det vil også give større fleksibilitet i mødesituationer, mindske behovet for planlægning og sikre hurtigere sagsgange.

Vi anerkender, at teknologien endnu ikke er moden til alle situationer. Men AI-understøttet tolkning er nævnt som et muligt indsatsområde i kommunens eget statusnotat til Økonomi- og Erhvervsudvalget fra april 2025. Der bør derfor tages de første skridt i retning af en bredere implementering – med fokus på test, afprøvning og juridisk afklaring.

Danmarksdemokraterne ønsker, at Aarhus Kommune går foran i brugen af moderne teknologi – også til oversættelse. Det handler ikke kun om at spare penge, men om at frigive ressourcer til det, der betyder mest: vores børn, ældre og udsatte borgere.

Derfor foreslår Danmarksdemokraterne

- 1) At der oprettes en investeringscase for digitale tolkeløsninger med kunstig intelligens

Jakob Søgaard Clausen
Byrådsmedlem, Danmarksdemokraterne
Aarhus d. 5. maj 2025